

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«КУБАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
Факультет романо-германской филологии

УТВЕРЖДАЮ:

Проректор по учебной работе,  
качеству образования – первый  
проректор



Хагуров Т.А.

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Б1.В.ДВ.02.01 Новогреческий язык для академических потребностей

Направление подготовки	44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)
Направленность (профиль)	Английский язык, Новогреческий язык
Форма обучения	очная
Квалификация	бакалавр

Краснодар 2023

Рабочая программа дисциплины Б1.В.ДВ.02.01 Новогреческий язык для академических потребностей составлена в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки): Английский язык, Новогреческий язык

Программу составил(и):

З.А. Фарамазян, канд.филол.наук, преп.каф.новогреч.фил.



подпись

Рабочая программа дисциплины Б1.В.ДВ.02.02 Новогреческий язык профессиональной сфере утверждена на заседании кафедры новогреческой филологии протокол № 10 «23» мая 2023 г.

Зав. кафедрой новогреческой филологии  
Редько Г.В.



подпись

Утверждена на заседании учебно-методической комиссии факультета романо-германской филологии протокол № 6 «24» мая 2023 г.

Председатель УМК факультета Бодоньи М.А.  
фамилия, инициалы



подпись

Рецензенты:

Самарская Т.Б. канд. филол. наук, доцент кафедры бухгалтерского учета и анализа Краснодарского Филиала РЭУ им. Г.В. Плеханова

Канон И. А. канд. филол. наук, доцент кафедры французской филологии ФГБОУ ВО «КубГУ»

## **1 Цели и задачи изучения дисциплины (модуля)**

### **1.1 Цель освоения дисциплины**

Цель освоения дисциплины «Б1.В.ДВ.02.01 Новогреческий язык для академических потребностей» – формирование способности владеть основными универсальными учебными действиями: регулятивными, коммуникативными, познавательными, способствующими успешному усвоению образовательной программы; развитие профессиональных умений и навыков формирования межкультурной коммуникативной профессионально-ориентированной компетенции, повышение уровня лингвистических и лингвострановедческих знаний.

### **1.2 Задачи дисциплины**

- формирование коммуникативных умений в сфере профессиональной деятельности, умений и навыков вербального и невербального поведения в рамках профессиональной и социальной сфер общения;
- развитие способности учитывать индивидуальные особенности каждого обучающегося и всего коллектива при предъявлении учебного материала;
- совершенствование навыков монологической и диалогической речи в устной и письменной формах коммуникации; аудирование; расширение активного и пассивного словарного запаса в сфере профессиональной деятельности;
- развитие умения аналитического чтения учебных, художественных и профессионально-ориентированных текстов на иностранном языке; способности передать их содержание на требуемом языке и формате;
- научить применять теоретические знания в процессе педагогической деятельности; делать самостоятельные обобщения и выводы из анализа языкового материала.
- формирование комплекса лингвострановедческих знаний, представления о фактах, явлениях и традициях греческой культуры; воспитание толерантности к проявлениям иноязычной культуры;
- способствовать активизации познавательной деятельности студентов в процессе аудиторных занятий, а также в самостоятельной работе по изучаемой дисциплине.

### **1.3 Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы**

Дисциплина «Б1.В.ДВ.02.01 Новогреческий язык для академических потребностей» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений Блока 1 «Дисциплины (модули)» учебного плана. Для изучения предмета необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися в средней общеобразовательной школе и получаемые в процессе изучения дисциплин «Практический курс новогреческого языка», «Практикум устной и письменной речи (новогреческий язык)». Дисциплина «Б1.В.ДВ.02.01 Новогреческий язык для академических потребностей» может являться предшествующей для таких дисциплин, как «Лексикология новогреческого языка», «Стилистика новогреческого языка».

### **1.4 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы**

Изучение данной учебной дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций: ПК-3

Код и наименование индикатора*	Результаты обучения по дисциплине
ПК-3	Способен формировать метапредметные компетенции, умениями универсальные учебные действия доуровня, необходимого для освоения образовательных программ основного общего образования

Код и наименование индикатора*	Результаты обучения по дисциплине
ИПК -3.1 Демонстрирует способность формировать метапредметные компетенции, умения и универсальные учебные действия до уровня, необходимого для освоения образовательных программ основного общего образования	Знает структурные компоненты учебной программы, объем и специфику содержательного компонента, принципы организации содержания,.
	Умеет самостоятельно разрабатывать учебные программы, проектировать учебную деятельность; планировать текущую и перспективную учебную работу.
	Владеет способностью формировать учебные действия, направленные на освоение образовательной программы.

Результаты обучения по дисциплине достигаются в рамках осуществления всех видов контактной и самостоятельной работы обучающихся в соответствии с утвержденным учебным планом.

Индикаторы достижения компетенций считаются сформированными при достижении соответствующих им результатов обучения.

## 2. Структура и содержание дисциплины

### 2.1 Распределение трудоёмкости дисциплины по видам работ

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы (108 часов), их распределение по видам работ представлено в таблице

Виды работ	Всего часов	Форма обучения
		очная
		8 семестр (часы)
<b>Контактная работа, в том числе:</b>		
<b>Аудиторные занятия (всего):</b>	<b>20,3</b>	<b>20,3</b>
занятия лекционного типа	-	-
лабораторные занятия	20	20
практические занятия	-	-
семинарские занятия	-	-
<b>Иная контактная работа:</b>		
Контроль самостоятельной работы (КСР)	-	-
Промежуточная аттестация (ИКР)	0,3	0,3
<b>Самостоятельная работа, в том числе:</b>	<b>52</b>	<b>52</b>
Курсовая работа	-	-
Контрольная работа	5	5
Реферат/эссе (подготовка)	5	5
Самостоятельное изучение разделов, самоподготовка (проработка и повторение лекционного материала и материала учебников и учебных пособий, подготовка к лабораторным и практическим занятиям, коллоквиумам и т.д.)	30	30
Подготовка к текущему контролю	12	12
<b>Контроль:</b>		
Подготовка к зачету	35,7	35,7
<b>Общая трудоёмкость</b>	<b>час.</b>	<b>108</b>
	<b>в том числе контактная работа</b>	<b>20,3</b>
		<b>108</b>
		<b>20,3</b>

	зач. ед	3	3
--	---------	---	---

## 2.2 Содержание дисциплины

Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины.  
Разделы (темы) дисциплины, изучаемые в 8 семестре (очная форма обучения)

№	Наименование разделов (тем)	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеаудиторная работа
			Л	ПЗ	ЛР	
1.	Το εκπαιδευτικό σύστημα της Ελλάδας.			7	17	
2.	Διαπολιτισμική εκπαίδευση.			7	17	
3.	Ακαδημαϊκό λεξιλόγιο.			6	18	
	<i>ΙΤΟΓΟ по разделам дисциплины</i>					
	Κонтроль самостоятельной работы (КСР)	-				
	Προμεжуточная аттестация (ΙΚΡ)	0,3				
	Πодготовка к текущему контролю					
	Общая трудоемкость по дисциплине	108		20	52	

Примечание: Л – лекции, ПЗ – практические занятия / семинары, ЛР – лабораторные занятия, СРС – самостоятельная работа студента

## 2.3 Содержание разделов (тем) дисциплины

### 2.3.1 Занятия лекционного типа

Не предусмотрены

### 2.3.2 Занятия семинарского типа (практические / семинарские занятия/ лабораторные работы)

№	Наименование раздела (темы)	Тематика занятий/работ	Форма текущего контроля
1.	Το εκπαιδευτικό σύστημα της Ελλάδας.	Προσχολική ηλικία. Πρωτοβάθμια εκπαίδευση. Δευτεροβάθμια εκπαίδευση. Τριτοβάθμια εκπαίδευση. Ιδιωτική Εκπαίδευση.	Κ
2.	Διαπολιτισμική εκπαίδευση.	Βασικές Αρχές. Η Διαπολιτισμική Διδακτική. Βασικά Χαρακτηριστικά. Οι απόψεις του Helmut Essinger. Κριτική εναντίον της πολυπολιτισμικής προσέγγισης. Η συντηρητική κριτική. Η ριζοσπαστική κριτική	Τ
3.	Ακαδημαϊκό λεξιλόγιο.	Το ακαδημαϊκό λεξιλόγιο στη διδασκαλία της ελληνικής για ακαδημαϊκούς σκοπούς.	Τ

Защита лабораторной работы (ЛР), выполнение курсового проекта (КП), курсовой работы (КР), расчетно-графического задания (РГЗ), написание реферата (Р), эссе (Э), коллоквиум (К), тестирование (Т) и т.д.

При изучении дисциплины могут применяться электронное обучение, дистанционные образовательные технологии в соответствии с ФГОС ВО.

### 2.3.3 Примерная тематика курсовых работ (проектов)

Не предусмотрены.

## 2.4 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

№	Вид СРС	Перечень учебно-методического обеспечения дисциплины по выполнению самостоятельной работы
1	Проработка учебного материала по разделу «Το εκπαιδευτικό σύστημα της Ελλάδας»	<p>1.Γαβριηλίδου, Μαρία. Ερμηνευτικό λεξικό νεας ελληνικής [Τекст] : Α', Β', Γ ' Γυμνασίου / Μαρία Γαβριηλίδου, Παναγιώτα Λαμπροπούλου, Κωνσταντίνος Αγγελάκος. - Αθήνα : Ινστιτούτο Τεχνολογίας Υπολογιστών : Διοφαντός, 2014. - 163 s. : ill. - ISBN 978-960-06-2665-0</p> <p>2.Πιλαρινός, Θεοδοσίος. Κείμενα νεοελληνικής λογοτεχνίας [Τекст] : Α' γυμνασίου / Θ. Πιλαρινός, Σ. Χατζηδημητρίου, Λ. Βαρέλας. - Αθήνα : Ινστιτούτο Τεχνολογίας Υπολογιστών : Διοφαντός, 2014. - 254 s. : ill. - ISBN 978-960-06-2668-1</p> <p>3.Ψηφιακό σχολείο: <a href="http://digitalschool.minedu.gov.gr/new/">http://digitalschool.minedu.gov.gr/new/</a></p>
2	Проработка учебного материала по разделу «Διαπολιτισμική εκπαίδευση»	<p>1.Γαβριηλίδου, Μαρία. Ερμηνευτικό λεξικό νεας ελληνικής [Τекст] : Α', Β', Γ ' Γυμνασίου / Μαρία Γαβριηλίδου, Παναγιώτα Λαμπροπούλου, Κωνσταντίνος Αγγελάκος. - Αθήνα : Ινστιτούτο Τεχνολογίας Υπολογιστών : Διοφαντός, 2014. - 163 s. : ill. - ISBN 978-960-06-2665-0</p> <p>2.Πιλαρινός, Θεοδοσίος. Κείμενα νεοελληνικής λογοτεχνίας [Τекст] : Α' γυμνασίου / Θ. Πιλαρινός, Σ. Χατζηδημητρίου, Λ. Βαρέλας. - Αθήνα : Ινστιτούτο Τεχνολογίας Υπολογιστών : Διοφαντός, 2014. - 254 s. : ill. - ISBN 978-960-06-2668-1</p> <p>3.Ψηφιακό σχολείο: <a href="http://digitalschool.minedu.gov.gr/new/">http://digitalschool.minedu.gov.gr/new/</a></p>
3	Проработка учебного материала по разделу «Ακαδημαϊκό λεξιλόγιο»	<p>1.Γαβριηλίδου, Μαρία. Ερμηνευτικό λεξικό νεας ελληνικής [Τекст] : Α', Β', Γ ' Γυμνασίου / Μαρία Γαβριηλίδου, Παναγιώτα Λαμπροπούλου, Κωνσταντίνος Αγγελάκος. - Αθήνα : Ινστιτούτο Τεχνολογίας Υπολογιστών : Διοφαντός, 2014. - 163 s. : ill. - ISBN 978-960-06-2665-0</p> <p>2.Πιλαρινός, Θεοδοσίος. Κείμενα νεοελληνικής λογοτεχνίας [Τекст] : Α' γυμνασίου / Θ. Πιλαρινός, Σ. Χατζηδημητρίου, Λ. Βαρέλας. - Αθήνα : Ινστιτούτο Τεχνολογίας Υπολογιστών : Διοφαντός, 2014. - 254 s. : ill. - ISBN 978-960-06-2668-1</p> <p>3.Ψηφιακό σχολείο: <a href="http://digitalschool.minedu.gov.gr/new/">http://digitalschool.minedu.gov.gr/new/</a></p>

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ) предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла,
- в печатной форме на языке Брайля.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

### **3. Образовательные технологии, применяемые при освоении дисциплины (модуля)**

В процессе практических занятий используется интерактивная система подачи материала, аудио - визуальные средства, наглядные пособия и справочные материалы.

На занятиях по данной дисциплине используется интерактивная система подачи материала, работа в режиме «преподаватель – студент», «студент – преподаватель – студент», «студент – студент(-ы)», а также приемы мозгового штурма по сложным аспектам использования иностранного языка в коммуникативной деятельности. Теоретические сведения сообщаются обучающимся в виде лекций, сообщений, презентаций различного рода информации.

На практических занятиях студентам даются наводящие вопросы, используются элементы дискуссии. Практикуются такие технологии как проблемное обучение, обучение на основе опыта, опережающая самостоятельная работа, разбор конкретных ситуаций. Удельный вес занятий, проводимых в интерактивной форме, составляет не менее 20% аудиторного времени.

В ходе изучения дисциплины предусмотрено применение современных информационных образовательных технологий, которые способствуют развитию общекультурных и профессиональных компетенций обучающихся и включают:

- интерактивные лекции;
- групповые дискуссии и проекты;
- обсуждение результатов самостоятельной работы студентов.

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья предусмотрена организация консультаций с использованием электронной почты.

### **4.Оценочные средства для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации**

Оценочные средства предназначены для контроля и оценки образовательных достижений обучающихся, освоивших программу учебной дисциплины «Новогреческий язык для академических потребностей».

Оценочные средства включает контрольные материалы для проведения **текущего контроля** в форме тестовых заданий, доклада-презентации по проблемным вопросам, разноуровневых заданий, ролевой игры, ситуационных задач и **промежуточной аттестации** в форме вопросов и заданий к зачету.

#### **Структура оценочных средств для текущей и промежуточной аттестации**

№ п/п	Код и наименование индикатора	Результаты обучения	Наименование оценочного средства	
			Текущий контроль	Промежуточная аттестация
1	ИПК -3.1 Демонстрирует способность	Знает структурные компоненты учебной	Контрольная работа разделу	Вопрос на зачете 1-5

	<p>формировать метапредметные компетенции, умения и универсальные учебные действия до уровня, необходимого для освоения образовательных программ основного общего образования</p>	<p>программы, объем и специфику содержательного компонента, принципы организации содержания.</p>		
2	<p>ИПК -3.1 Демонстрирует способность формировать метапредметные компетенции, умения и универсальные учебные действия до уровня, необходимого для освоения образовательных программ основного общего образования</p>	<p>Умеет самостоятельно разрабатывать учебные программы, проектировать учебную деятельность; планировать текущую и перспективную учебную работу.</p>	<p>Вопросы для устного опроса по разделу</p>	<p>Вопрос на зачете 6-10</p>
3	<p>ИПК -3.1 Демонстрирует способность формировать метапредметные компетенции, умения и универсальные учебные действия до уровня, необходимого для освоения образовательных программ основного общего образования</p>	<p>Владеет способностью формировать учебные действия, направленные на освоение образовательной программы.</p>	<p>Презентация/ Сообщение</p>	<p>Вопрос на экзамене 11-15</p>

**Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы**



## **Тематика презентаций/сообщений по дисциплине:**

1. Πρωτοβάθμια εκπαίδευση στην Ελλάδα και στη Ρωσία. Συγκριτική ανάλυση.
2. Δευτεροβάθμια εκπαίδευση στην Ελλάδα και στη Ρωσία. Συγκριτική ανάλυση.
3. Τριτοβάθμια εκπαίδευση στην Ελλάδα και στη Ρωσία. Συγκριτική ανάλυση.
4. Ιδιωτική Εκπαίδευση στην Ελλάδα και στη Ρωσία. Συγκριτική ανάλυση.
5. Η Διαπολιτισμική Διδακτική. Βασικά Χαρακτηριστικά.
6. Οι απόψεις του Helmut Essinger.
7. Κριτική εναντίον της πολυπολιτισμικής προσέγγισης. Η συντηρητική κριτική. Η ριζοσπαστική κριτική

## **Критерии оценки презентации/сообщения**

Оценка «отлично» ставится, если задание (сообщение/ презентация) отражает основные этапы исследования, содержит ценную, полную, понятную информацию по теме проекта, ошибки и опечатки отсутствуют; выступающий свободно владеет содержанием, ясно излагает идеи; выступающий свободно и корректно отвечает на вопросы и замечания аудитории; выступающий обращается к аудитории, поддерживает контакт с ней, оформление слайдов (при необходимости) соответствует теме, не препятствует восприятию содержания. Содержание является строго научным. Иллюстрации (графические, музыкальные, видео) усиливают эффект восприятия текстовой части информации. Информация является актуальной и современной.

Оценка «хорошо» ставится, если задание (сообщение/ презентация) отражает основные этапы исследования, содержит полную, понятную информацию по теме проекта, ошибки и опечатки практически отсутствуют; выступающий свободно владеет содержанием, ясно излагает идеи; выступающий отвечает практически на все вопросы, но допускает 1–2 ошибки, которые сам же исправляет; оформление слайдов (при необходимости) соответствует теме, не препятствует восприятию содержания. Содержание в целом является научным. Иллюстрации (графические, музыкальные, видео) соответствуют тексту. Информация является актуальной и современной.

Оценка «удовлетворительно» ставится, если задание (сообщение/ презентация) отражает не все этапы исследования, информация не содержит полную, понятную информацию по теме проекта; присутствуют орфографические, пунктуационные, стилистические ошибки и опечатки; выступающий не свободно владеет содержанием, в основном читает доклад; не отвечает на все вопросы, допускает множество ошибок и неточностей; оформление слайдов (при необходимости) соответствует теме, но препятствует восприятию содержания. Содержание в целом является научным, но излагается без использования современных источников, базируется на старых данных. Иллюстрации (графические, музыкальные, видео) не всегда соответствуют тексту.

Оценка «неудовлетворительно» ставится, если задание (сообщение/ презентация) отражает не этапы исследования, информация не содержит полную, понятную информацию по теме проекта; присутствуют орфографические, пунктуационные, стилистические ошибки и опечатки, затрудняющие понимание; выступающий не владеет содержанием темы; не отвечает на вопросы, допускает множество ошибок и неточностей; оформление слайдов (при необходимости) не соответствует теме и препятствует восприятию содержания. Содержание не является научным. Иллюстрации (графические, музыкальные, видео) не соответствуют тексту. Наборы числовых данных не проиллюстрированы графиками и диаграммами. Информация не представляется актуальной и современной.

## **Зачетно-экзаменационные материалы для промежуточной аттестации (зачет)**

### **Вопросы и задания к зачету по дисциплине**

## «Новогреческий язык для академических потребностей»

1. Πρωτοβάθμια εκπαίδευση στην Ελλάδα και στη Ρωσία. Δευτεροβάθμια εκπαίδευση στην Ελλάδα και στη Ρωσία. Τριτοβάθμια εκπαίδευση στην Ελλάδα και στη Ρωσία.
2. Από το Έθνος Κράτος στις Πολυπολιτισμικές Κοινωνίες. Μοντέλα Εκπαιδευτικής Διαχείρισης της Ετερότητας.
3. Η Διαπολιτισμική πραγματικότητα στην Ευρώπη και στην Ελλάδα. Εθνοτικές - μειονοτικές ομάδες στην Ελλάδα και εκπαίδευση.
4. Διγλωσσία και εκπαίδευση.
5. Συνεργατικές μέθοδοι διδασκαλίας (π.χ. μέθοδος Project, διαθεματική διδασκαλία). Βιωματικές και ενεργητικές μέθοδοι διδασκαλίας.
6. Διαπολιτισμική εκπαίδευση και γνωστικά αντικείμενα.
7. Διαπολιτισμική εκπαίδευση και λογοτεχνία.
8. Ιδιότητα του πολίτη και διαπολιτισμική εκπαίδευση.
9. Σύγχρονες μέθοδοι διδασκαλίας.
10. Μαθητοκεντρικός σχεδιασμός και διδασκαλία.
11. Διαφοροποιημένη διδασκαλία.
12. Διδακτική προσέγγιση της διαπολιτισμικότητας.
13. Η πολυπολιτισμική τάξη και η δυναμική της - διαπροσωπικές σχέσεις και κοινωνική αλληλεπίδραση.
14. Στρατηγικές ανάπτυξης μιας αντιρατσιστικής εκπαιδευτικής προσέγγισης.
15. Το ακαδημαϊκό λεξιλόγιο στη διδασκαλία της ελληνικής για ακαδημαϊκούς σκοπούς.

### Пример текста для практического задания по дисциплине «Новогреческий язык для академических потребностей»

Η ύπαρξη διάφορων μειονοτικών ομάδων μέσα στην ίδια χώρα, η μεταξύ τους αλληλεπίδραση και η γενικότερη κατάσταση μιας πολυπολιτισμικότητας δημιούργησαν πολλά προβλήματα σχετικά με την όλη διαδικασία ένταξης αυτών στο νέο περιβαλλον που βρίσκονταν, δημιουργώντας ταυτόχρονα και ζητήματα για τις συνέπειες που θα υφίσταντο οι χώρες υποδοχής σε κάθε μία περίπτωση. Θέματα όπως γλώσσα, εκπαίδευση, κοινωνική αποδοχή και ενσωμάτωση έπρεπε να αντιμετωπιστούν.

Το Διαπολιτισμικό Μοντέλο αναφέρεται στην πολυπολιτισμική κοινωνία, στην οποία ο όρος διαπολιτισμική εκπαίδευση χρησιμοποιείται ως εργαλείο δράσης για την επίτευξη της ισότητας, τόσο στην εκπαίδευση όσο και στην κοινωνία. Το διαπολιτισμικό μοντέλο κινείται σε τέσσερις βασικές αρχές: την κατανόηση, την αλληλεγγύη, το σεβασμό, την εξάλειψη στερεοτύπων και προκαταλήψεων. Ο Π. Γεωργογιάννης στο βιβλίο του «Θέματα Διαπολιτισμικής Εκπαίδευσης» περιληπτικά συμπεραίνει τα μοντέλα και παρατηρεί «... το πρώτο μοντέλο, το αφομοιωτικό, είναι στενά εθνοκεντρικό, γιατί απαιτεί από το μετανάστη να ξεπεράσει ο ίδιος όλα τα προβλήματα που θα αντιμετωπίσει στη χώρα υποδοχής και τον καταδικάζει σε ένα ρόλο παρατηρητή, χωρίς να του παρέχει την ευκαιρία να ανακαλύψει και να πραγματώσει τις δικές του δυνατότητες. Τον υποχρεώνει να αγνοήσει εντελώς τον πολιτισμό του, να αποκοπεί από τις ρίζες του και δίνει ως μόνη δυνατότητα ικανοποιητικής βελτίωσης την απόλυτη προσαρμογή του στον πολιτισμό, τη γλώσσα, μη λαμβάνοντας καθόλου υπόψη την επίδραση που μπορούν να έχουν ιδέες, το ταλέντο και οι ελπίδες του μετανάστη στη νέα κοινωνία. Το μοντέλο ενσωμάτωσης απ' την άλλη μεριά, αν και επιτρέπει την αποδοχή διαφοροποιήσεων των μεταναστευτικών ομάδων σε τρόπους ζωής... αφήνει στα ίδια τα παιδιά τη δυνατότητα να αλλάξουν και να προσαρμοστούν στα νέα δεδομένα, χωρίς να παρεμβαίνει... Έτσι, τα παιδιά πρέπει να ανταποκριθούν στις απαιτήσεις ενός σχολείου που αγνοεί τις δικές του ανάγκες. Όταν κάποια πολιτισμικά στοιχεία εισάγονται στο σχολικό πρόγραμμα, δεν αξιολογούνται σύμφωνα με την αξία και τα πρότυπα αυτών, αλλά με βάση τα πρότυπα του κυρίαρχου πολιτισμού. Το Σύνταγμα αποτελεί το θεμέλιο του κράτος δικαίου και η εξέλιξη της σύγχρονης φιλελεύθερης δημοκρατίας

συνδέθηκε στενά με την υιοθέτηση Συνταγμάτων και της συνταγματική κατοχύρωση των δικαιωμάτων και των ελευθεριών. Γενικά πρέπει να υπάρχει σεβασμός των Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων και των αξιών της κάθε κουλτούρας, «Σεβασμός σημαίνει σχέση ευλάβειας». Το πολυπολιτισμικό μοντέλο δημιουργεί κινδύνους να καλλιεργηθούν προκαταλήψεις και στερεότυπα. δημιουργεί κοινωνικό διχασμό, επειδή τονίζει την πολιτισμική αυτοσυνειδησία τέτοιων ομάδων και παρακωλύει την κοινωνική τους ενσωμάτωση. Το αντιρατσιστικό μοντέλο... θεωρεί την καταπολέμηση του ρατσισμού κατά κύριο λόγο πολιτική υπόθεση. Έτσι όμως υπάρχει το ενδεχόμενο πολιτικής εκμετάλλευσης της εκπαίδευσης. Σε αντίθεση με τα παραπάνω μοντέλα, το διαπολιτισμικό μοντέλο είναι ένα ολοκληρωμένο μοντέλο εκπαίδευσης που λαμβάνει υπόψη του την αναγκαιότητα της αλληλεπίδρασης και αμοιβαίας συνεργασίας ανάμεσα σε άτομα διαφόρων μεταναστευτικών ομάδων και έχει ως στόχο τη δημιουργία ανοιχτών κοινωνιών που θα χαρακτηρίζονται από ισονομία, αλληλοκατανόηση και αλληλοαποδοχή». Όταν ο εκπαιδευτικός προσπαθεί να κινηθεί στην τάξη του με το πνεύμα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και να αντλήσει ιδέες από την εφαρμογή τους στην πράξη τότε θα πρέπει να έχει υπόψη του και τα εξής:

- «Την επιδίωξη της δημιουργίας ισότητας ευκαιριών τόσο στο σχολικό όσο και στο κοινωνικό περιβάλλον.
- Την προώθηση της κατάργησης των διακρίσεων, την προώθηση της ισονομίας, της αλληλοκατανόησης, της αλληλοαποδοχής και της αλληλεγγύης και δεν αφορά μόνο τους αλλοδαπούς, αλλά το σύνολο του πληθυσμού της χώρας υποδοχής.
- Διεξάγει έρευνες για να προτείνει μεθόδους και λύσεις σε όλους τους παραπάνω τομείς και τεκμηριώνει την αποτελεσματικότητα των μεθόδων και των λύσεων».

### **Критерии оценивания по зачету**

Зачет выставляется по результатам работы на лабораторных занятиях, включающих задания, позволяющие установить степень усвоенности материала. При выставлении зачета учитывается также и выполнение самостоятельных работ.

Отметка «зачтено» выставляется студенту, выполнившему требуемый объем работы по дисциплине, усвоившему основные понятия курса и сумевшему справиться с предложенным практическим заданием. Студентом могут быть допущены отдельные неточности, которые затем в процессе беседы исправляются.

Отметка «не зачтено» выставляется студенту, который не выполнил необходимый объем работы по дисциплине и/или не усвоил основные понятия курса и/или не сумел справиться с предложенным практическим заданием.

Оценочные средства для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья выбираются с учетом их индивидуальных психофизических особенностей.

– при необходимости инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на экзамене;

– при проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предусматривается использование технических средств, необходимых им в связи с их индивидуальными особенностями;

– при необходимости для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов процедура оценивания результатов обучения по дисциплине может проводиться в несколько этапов.

Процедура оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине (модулю) предусматривает предоставление информации в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

## **5. Перечень учебной литературы, информационных ресурсов и технологий**

### **5.1. Учебная литература**

1. Γαβριηλίδου, Μαρία. Ερμηνευτικό λεξικό νεας ελληνικής [Текст] : Α', Β', Γ' Γυμνασίου / Μαρία Γαβριηλίδου, Παναγιώτα Λαμπροπούλου, Κωνσταντίνος Αγγελάκος. - Αθήνα : Ινστιτούτο Τεχνολογίας Υπολογιστών : Διοφαντος, 2014. - 163 σ. : ill. - ISBN 978-960-06-2665-0
2. Πιλαρινος, Θεοδοσις. Κείμενα νεοελληνικής λογοτεχνίας [Текст] : Α' γυμνασίου / Θ. Πιλαρινος, Σ. Χατζηδημητρίου, Λ. Βαρελας. - Αθήνα : Ινστιτούτο Τεχνολογίας Υπολογιστών : Διοφαντος, 2014. - 254 σ. : ill. - ISBN 978-960-06-2668-1
3. Ψηφιακό σχολείο: <http://digitalschool.minedu.gov.gr/new/>

### **5.2. Периодическая литература**

Не предусмотрена

### **5.3. Интернет-ресурсы, в том числе современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы**

**Электронно-библиотечные системы (ЭБС):**

1. ЭБС «ЮРАЙТ» <https://urait.ru/>
2. ЭБС «УНИВЕРСИТЕТСКАЯ БИБЛИОТЕКА ОНЛАЙН» [www.biblioclub.ru](http://www.biblioclub.ru)
3. ЭБС «BOOK.ru» <https://www.book.ru>
4. ЭБС «ZNANIUM.COM» [www.znanium.com](http://www.znanium.com)
5. ЭБС «ЛАНЬ» <https://e.lanbook.com>

**Профессиональные базы данных:**

1. Web of Science (WoS) <http://webofscience.com/>
2. Scopus <http://www.scopus.com/>
3. ScienceDirect [www.sciencedirect.com](http://www.sciencedirect.com)
4. "Лекториум ТВ" <http://www.lektorium.tv/>
5. Университетская информационная система РОССИЯ <http://uisrussia.msu.ru>

**Ресурсы свободного доступа:**

1. КиберЛенинка (<http://cyberleninka.ru/>);
2. Образовательный портал "Учеба" <http://www.uceba.com/>;
3. [Законопроект "Об образовании в Российской Федерации". Вопросы и ответы](http://xn--273--84d1f.xn--plai/voprosy_i_otvety)

**Собственные электронные образовательные и информационные ресурсы КубГУ:**

1. Среда модульного динамического обучения <http://moodle.kubsu.ru>
2. База учебных планов, учебно-методических комплексов, публикаций и конференций <http://mschool.kubsu.ru/>
3. Библиотека информационных ресурсов кафедры информационных образовательных технологий <http://mschool.kubsu.ru;>

4. Электронный архив документов КубГУ <http://docspace.kubsu.ru/>
5. Электронные образовательные ресурсы кафедры информационных систем и технологий в образовании КубГУ и научно-методического журнала "ШКОЛЬНЫЕ ГОДЫ" <http://icdau.kubsu.ru/>

#### **6. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)**

При освоении дисциплины обучающиеся пользуются методическими рекомендациями, утвержденными на заседании кафедры новогреческой филологии «25» февраля 2022 г., протокол № 7.

Основными видами устной проверки является устный опрос.

При фронтальном опросе на вопросы преподавателя по сравнительно небольшому объему материала краткие ответы (как правило, с места) дают многие обучающиеся. Этот вид опроса удачно сочетается с задачами повторения и закрепления пройденного материала, за сравнительно небольшое время позволяет осуществить проверку знаний у значительной части студентов группы. Нередко фронтальный опрос принимает форму оживленной беседы, в котором активно участвуют все обучающиеся.

Индивидуальный опрос имеет своей целью основную проверку знаний, умений и навыков отдельных студентов. Обучающиеся вызываются, как правило, к доске, хотя возможны ответы и с места, если не требуется записи, за которой должен следить все студенты, или использовать наглядные пособия. В содержание ответа может включаться объяснение теоретического материала, выполнение практических заданий.

При индивидуальном опросе обращается внимание на обстоятельный и осознанный ответ обучающихся, логичность его суждений, доказательность выдвигаемых положений, умение практически применять усвоенные знания.

Все студенты академической группы/ подгруппы должны внимательно слушать ответ товарища, активно участвовать в опросе.

Преподаватель может использовать постановку вопроса (или задания) всем обучающимся, а затем вызывать для ответа намеченного студента, привлекать всех студентов к комментированию отдельных положений, выполнению упражнений и т.д. Практически, таким образом, индивидуальный опрос сочетается с фронтальным.

Особенностью комбинированного (уплотненного) опроса является одновременный вызов для ответа сразу нескольких студентов, из которых один отвечает устно, один-два готовятся к ответу, выполняя на доске различные записи, а остальные выполняют за отдельными столами индивидуальные письменные или практические задания преподавателя.

Результаты работы обучающихся могут проверяться за пределами урока.

При уплотненном опросе за небольшое время можно основательно проверить знания/ умения/ навыки сразу нескольких студентов.

Контрольная работа является составной частью фонда оценочных средств по данной дисциплине и включает в себя выполнение различных заданий, основанных на пройденном материале и позволяющих установить степень его усвоенности. Проверяется знание основных положений дисциплины, тематической терминологии, умение применять полученные знания в области романо-германской филологии в практической деятельности. Основное в подготовке к контрольной работе – тщательное повторение всего учебного материала по соответствующим разделам дисциплины.

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья большое значение имеет индивидуальная учебная работа (консультации) – дополнительное разъяснение учебного материала.

Индивидуальные консультации по предмету являются важным фактором, способствующим индивидуализации обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья.

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья большое значение имеет индивидуальная учебная работа (консультации) – дополнительное разъяснение учебного материала.

Индивидуальные консультации по предмету являются важным фактором, способствующим индивидуализации обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья.

## 7. Материально-техническое обеспечение по дисциплине (модулю)

Наименование специальных помещений	Оснащенность специальных помещений	Перечень лицензионного программного обеспечения
Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа	Лекционные занятия не предусмотрены.	
Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	<p>Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации 350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149, ауд. №355 Учебная мебель, ТВ-1шт., Wi-Fi, маркерная доска-1шт., ноутбук, переносной проектор.</p> <p>Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций 350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149, ауд. №350 - учебная мебель.</p> <p>Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации 350040 г.Краснодар, ул.Ставропольская, 149, ауд. №364, 361, 360 - учебная мебель, ТВ – 1 шт., Wi-Fi</p>	
Учебные аудитории для проведения лабораторных работ.	<p>Учебно-методическая лаборатория лингвистических исследований 350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149 ауд. № 321.</p> <p>Учебная мебель, проектор-1 шт., интерактивная доска-1 шт., персональные компьютеры с доступом к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации, переносной ноутбук, маркерная доска-1шт.</p> <p>Лингвистическая научно-исследовательская лаборатория 350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149 ауд. № 323.</p>	<p>Дог. №77-АЭФ/223-ФЗ/2017 от 03.11.2017 Подписка на 2017-2018 учебный год на программное обеспечение в рамках программы компании Microsoft “Enrollmentfor Education Solutions” для компьютеров и серверов Кубанского государственного университета и его филиалов. Microsoft Office Professional Plus Дог. №73-АЭФ/223-ФЗ/2018 Соглашение MicrosoftESS 72569510 от 06.11.2018 (текстовый редактор, табличный редактор, редактор презентаций, СУБД, дополнительные офисные инструменты, клиент электронной почты)</p>

	Учебная мебель, проектор-1 шт., экран-1 шт., персональный компьютер- 15 шт. с доступом к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации, переносной ноутбук- 1 шт.	MicrosoftWindows 8, 10 Дог. №73-АЭФ/223-ФЗ/2018 Соглашение MicrosoftESS 72569510 от 06.11.2018 Операционная система (Интернет, просмотр видео, запуск прикладных программ)
Учебные аудитории для курсового проектирования (выполнения курсовых работ)	Курсовые работы не предусмотрены.	

Для самостоятельной работы обучающихся предусмотрены помещения, укомплектованные специализированной мебелью, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

Наименование помещений для самостоятельной работы обучающихся	Оснащенность помещений для самостоятельной работы обучающихся	Перечень лицензионного программного обеспечения
Помещение для самостоятельной работы обучающихся (читальный зал Научной библиотеки)	Мебель: учебная мебель Комплект специализированной мебели: компьютерные столы Оборудование: компьютерная техника с подключением к информационно-коммуникационной сети «Интернет» и доступом в электронную информационно-образовательную среду образовательной организации, веб-камеры, коммуникационное оборудование, обеспечивающее доступ к сети интернет (проводное соединение и беспроводное соединение по технологии Wi-Fi)	
Помещение для самостоятельной работы обучающихся (ауд.№ 347)	Учебная мебель, персональный компьютер- 1 шт. с доступом к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации, переносной ноутбук- 3 шт., Wi-Fi	